

Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'existant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.
- L'utilisation de l'appareil et son utilisation doit être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.
- ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.
- Ne pas utiliser cet appareil pour des personnes qui ont les capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Utilisez toujours le appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- L'appareil doit être débranché avant le nettoyage de l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé l'utilisation, si vous quittez la pièce, même momentanément.
- Ne pas utiliser le cordon et endommager.
- Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
- Ne pas tenir avec les mains humides.
- Ne pas débrancher le cordon, mais par la poignée.
- Ne pas débrancher le cordon en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à une utilisation domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalida en cas d'utilisation incorrecte.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!

- Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.
- Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

SAFETY

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- The appliance must become inoperative when being used. Avoid contact with the skin. Make sure you never come into contact with the hot parts of the appliance.
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
- Your appliance has failed.
- It does not work correctly.
- The appliance does not fulfil, before using, all cleaning and maintenance procedures. If it is not working correctly, as soon as you have finished using, even momentarily.
- Do not use if the temperature is below 0 °C.
- Do not clean with water.
- Do not clean with a damp cloth.
- Do not hold the plug.
- Do not plug or unplug the cord by the plug handle.
- Do not clean with a wire brush.
- Do not use at temperatures below 0 °C and above 35 °C.

GARANTIE

Votre appareil est conçu pour être utilisé dans la maison.

Il ne doit pas être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalida en cas d'utilisation incorrecte.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!

- Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.
- Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

VEILIGHEID

- Voor uw veiligheid beoordeeldt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijn Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
- De accessoires van het apparaat moeten voldoen aan de richtlijn voor elektrische apparaten. Contact met de ogen, haren of mond moet worden voorkomen.
- Controleer of de spanning van uw elektriciteitsvoorziening overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

- Voor extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekbeschakelaar te installeren met een differentiaalstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer. Vraag de installateur voor meer advies.
- De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beoordeeld worden aan de in uw land geldende normen.
- WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastabaks of andere water bevattende containers.
- Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
- Dito apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor het gebruik van de richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrale of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

GARANTIE

Votre appareil est conçu pour être utilisé dans la maison.

Il ne doit pas être utilisé à des fins professionnelles.

La garantie devient nulle et invalida en cas d'utilisation incorrecte.

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

- Votre appareil contient de nombreux matériaux qui peuvent être recyclés.
- Laissez-le dans un dépôt local de collecte des déchets.

Ces instructions are also available on our website www.rowenta.com

DE

- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Geräts. Eine umfassende Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- Versehen Sie sich, dass das Gerät nicht mit dem Betrieb eines anderen Geräts in Kontakt kommt.
- Überprüfen Sie, ob die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparablen Schaden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

- Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlersstrom-Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

• L'installation de l'appareil et son utilisation doivent être conformes aux normes en viguer dans votre pays.

- ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

- Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Höhe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (beigefüllten Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm austauschen, außer wenn sie einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beigebracht werden oder von dieser mit dem Gerät vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beigebracht werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Utilisez toujours le appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.

- L'appareil doit être débranché avant le nettoyage de l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé l'utilisation, si vous quittez la pièce, même momentanément.

- Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.

- Ne pas tenir avec les mains humides.

- Ne pas débrancher le cordon, mais par la poignée.

- Ne pas débrancher le cordon en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.

• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.

• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.

• Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à une utilisation domestique seulement.

Il ne doit pas être utilisé à des fins professionnelles.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!

- Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

Safety

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).

- The appliance must become inoperative when being used. Avoid contact with the skin. Make sure you never come into contact with the hot parts of the appliance.

- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

- WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:

Your appliance has failed.

It does not work correctly.

Do not use if the temperature is below 0 °C.

Do not clean with water.

Do not clean with a damp cloth.

Do not hold the plug.

Do not plug or unplug the cord by the plug handle.

Do not clean with a wire brush.

Do not use at temperatures below 0 °C and above 35 °C.

Garantie

Votre appareil est conçu pour être utilisé dans la maison.

Il ne doit pas être utilisé à des fins professionnelles.

Participons à la protection de l'environnement!

- Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

VEILIGHEID

- Voor uw veiligheid beoordeeldt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgeving (Richtlijn Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).

- De accessoires van het apparaat moeten voldoen aan de richtlijn voor elektrische apparaten. Contact met de ogen, haren of mond moet worden voorkomen.

- Controleer of de spanning van uw elektriciteitsvoorziening overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

- Voor extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekbeschakelaar te installeren met een differentiaalstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer. Vraag de installateur voor meer advies.

The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

- WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a

